

ADULT ADOPTION
*(ADOPCIÓN DE UN
ADULTO)*

1

To Request an Adult Adoption
(Para solicitar la adopción de un adulto)

Instructions and Forms Packet
(Paquete de instrucciones y formularios)

Adopción de un Adulto

Lista de verificación

A los efectos de la presente lista de verificación, la palabra “Adoptado” se refiere a un adulto a quién están adoptando y “Adoptante” se refiere a una persona que está adoptando a ese adulto.

Puede usar este paquete de documentos si los siguientes factores corresponden a su situación:

✓ *El Adoptante o el Adoptado viven en el condado donde está presentando esta solicitud.*

✓ *El Adoptado tiene por lo menos 18 años de edad y no más de 21 años de edad,*

O

El Adoptado es hijastro(a), fue hijastro(a), sobrino(a), primo(a) o nieto(a) del Adoptante,

O

El Adoptado fue un hijo acogido del Adoptante cuando el Adoptado era menor de edad, Y el Adoptado y el Adoptante han mantenido una relación familiar continua entre sí por cinco años o más.

✓ *Tanto el Adoptante como el Adoptado dan su consentimiento para la adopción.*

✓ *Si el Adoptante está casado y no está legalmente separado del cónyuge del Adoptante, el cónyuge del Adoptante da su consentimiento para la adopción.*

✓ *Si el Adoptado está casado y no está legalmente separado del cónyuge del Adoptado, el cónyuge del Adoptado da su consentimiento para la adopción.*

Información importante:

Cualquier cambio de nombre que resulta por el proceso de adopción no liberará al Adoptado de las obligaciones o responsabilidades que le incumben en virtud del nombre actual del Adoptado.

Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho puede encontrar una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones.

Adopción de un adulto

Este paquete contiene instrucciones y formularios para presentar una solicitud para la adopción de un adulto. Los artículos indicados en **negrilla** son formularios que deberá presentar ante el tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No presente esas páginas ante el tribunal!

Orden	Número de expediente	Título	Núm. de páginas
1	PBAA1ks	<i>Lista de verificación para la Adopción de un Adulto</i>	1
2	PBAA1ts	<i>Tabla de materias para la Adopción de un adulto (esta página)</i>	1
3	PBAA10ps	<i>Procedimientos: Cómo presentar los documentos para la adopción de un adulto</i>	5
4	PBAA10fs	Hoja de portada para la adopción de un adulto	3
5	PBAA12fs	Hoja de información para el investigador del tribunal	4
6	PBAA11fs	Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto	8
7	PBAA13fs	Consentimiento para la adopción de un adulto y Renuncia a la notificación	2
8	PBAA15fs	Comprobante de notificación	4
9	PBAA81fs	Aprobación del Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto (traiga dos copias al tribunal)	4

El Tribunal Superior de Arizona en el condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Deberá verificar periódicamente que cuenta con la versión más reciente de los documentos.

Procedimientos: Cómo presentar los documentos para la adopción de un adulto

Advertencia: Lea estas instrucciones en su totalidad. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en la demora de la adopción propuesta y, en ciertas situaciones, la denegación.

PASO 1. Complete el formulario titulado Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto, y después haga por lo menos 3 copias del documento completado.

PASO 2. Si el adulto que será adoptado (el “Adoptado”) o la persona que está adoptando a ese adulto (el “Adoptante”) está casado, cerciórese de que el cónyuge de esa persona complete el formulario titulado Consentimiento para la adopción de un adulto y Renuncia a la notificación, y después haga 3 copias del documento completado.

PASO 3. Complete los siguientes documentos (no se requieren copias adicionales de estos):

- *Hoja de portada para la Adopción de un adulto*
- *Hoja de información del peticionante para el investigador del tribunal*

PASO 4. Presente los documentos ante la Secretaría del Tribunal Superior:

Cuándo y dónde: La Secretaría del Tribunal Superior está disponible de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., de lunes a viernes. Debe llegar al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre. Podrá presentar sus documentos judiciales en cualquiera de los siguientes sitios del Tribunal Superior:

*Centro de Phoenix:
Central Court Building, primer piso
201 West Jefferson
Phoenix, AZ 85003*

*Northeast Phoenix:
Northeast Regional Court Facility
18380 North 40th Street
Phoenix, AZ 85032*

*Surprise:
Northwest Regional Court Facility
14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, AZ 85374*

*Mesa:
Southeast Court Facility, primer piso
222 East Javelina Avenue
Mesa, AZ 85210*

Puede presentar sus documentos en cualquiera de las ubicaciones de la Secretaría del Tribunal Superior que aparecen arriba; sin embargo, la audiencia podría ser programada en una instalación del tribunal distinta.

Lo que debe hacer: Entregarle a la Secretaría del Tribunal Superior los originales de los siguientes documentos para realizar la presentación:

- *Hoja de portada para la Adopción de un adulto,*

- *Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto, y*
- *(de ser aplicable) Consentimiento para la adopción de un adulto y Renuncia a la notificación*

Entregue ante la secretaría las copias del Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto y, de ser aplicable, el Consentimiento para la adopción de un adulto y Renuncia a la notificación y solicite que se coloquen sellas sobre esas copias y que se las regresen a usted (indíquelo al secretario que quiere obtener “copias cotejadas (conformed copies)”).

Arancel de costo: Cuando presente los documentos, la Secretaría del Tribunal Superior le cobrará ciertas cuotas procesales que se requieren según la ley de Arizona. Puede pagar las cuotas procesales con dinero en efectivo, tarjeta de crédito, o con un giro postal. Si no cuenta con los recursos para pagar la cuota procesal, puede solicitar una prórroga (plan de pago) o exención de pago. Puede encontrar solicitudes para la prórroga o exención de pago disponibles gratis en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho. Una lista de honorarios y cuotas vigentes está disponible en el sitio web de la Secretaría del Tribunal Superior.

PASO 5. *Antes de obtener una fecha para una audiencia judicial deberá reunir los siguientes documentos:*

- *Antes de obtener una fecha de audiencia, tendrá que reunir los siguientes documentos ya que los debe llevar consigo cuando solicite la fecha de la audiencia:*
- *Hoja de información del Peticionante para el investigador del tribunal (1 original – no presente este documento ante la secretaría)*
- *Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto (2 copias)*
- *(de ser aplicable) Consentimiento para la adopción de un adulto y Renuncia a la notificación (2 copias)*
- *Fotocopia (no una copia certificada) del acta de nacimiento de la persona Adoptada (no presente este documento ante la secretaría).*

(Aviso: Deberá traer una copia certificada del acta de nacimiento del Adoptado a su audiencia, tal como se indica en el Paso 8.)

PASO 6. *Obtenga una fecha para una audiencia judicial:*

A. *Entregue todos los documentos enumerados en el PASO 5 a cualquiera de las oficinas de la Administración del Tribunal Testamentario y solicite una fecha de audiencia:*

- *Complejo del tribunal en el centro de Phoenix—Acuda a la ventanilla de la Administración del Tribunal Testamentario que se encuentra en el tercer piso del East Court Building, 101 West Jefferson en Phoenix.*
- *Instalación regional noreste del tribunal, 18380 North 40th Street en Phoenix—La Secretaría del Tribunal Superior se pondrá en contacto con la Administración del Tribunal Testamentario por usted o le proporcionará instrucciones*

adicionales sobre como contactar a la Administración del Tribunal Testamentario.

- *Instalación regional sureste del tribunal—Acuda a la oficina de la Administración del tribunal que se encuentra en el extremo oeste del primer piso en 222 East Javelina en Mesa.*
- *Instalación regional noroeste del tribunal—Acuda a la ventanilla de la Administración del tribunal que se encuentra directamente enfrente de la ventanilla de presentación de la Secretaría del Tribunal Superior en 14264 West Tierra Buena Lane en Surprise.*

B. Si asiste a cualquiera de las Instalaciones regionales del tribunal (Noreste, Sureste o Noroeste) y la Administración del Tribunal Testamentario no está disponible para ayudarle, puede realizar una de las siguientes opciones:

- *Traiga consigo sus documentos al Complejo del Tribunal en el centro de Phoenix, East Court Building, 101 West Jefferson en Phoenix, tercer piso, presente sus documentos y obtenga una fecha para la audiencia,*

O

- *Espere que pasen de 2 a 3 días hábiles después de completar el PASO 4 (Presente los documentos ante la Secretaría del Tribunal Superior) y luego marque 602-506-5510 para obtener una fecha para la audiencia. Los 2 o 3 días hábiles los usará la secretaría para procesar y escanear los documentos que presentó para que la Administración del Tribunal Testamentario pueda después revisar sus documentos.*

La Administración del Tribunal Testamentario entonces le enviará un correo electrónico con una versión en inglés y una versión en español del Aviso de audiencia inicial pertinente al: Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto (el “Aviso de audiencia”). En el correo electrónico puede encontrar la fecha, hora, y ubicación de la audiencia, también encontrará el nombre del funcionario judicial de la causa (juez o comisionado) asignado a su caso e instrucciones sobre lo que puede hacer una persona interesada que desea oponerse a la adopción propuesta. Si desea recibir copias impresas del Aviso de audiencia, las puede solicitar cuando pida la fecha de audiencia. No pierda el documento titulado Aviso de audiencia. Lo más probable es que la audiencia será programada para tener lugar aproximadamente de 6 a 8 semanas a partir de la fecha que presentó la solicitud.

PASO 7. *Practique la Notificación de audiencia:*

Si el juez requiere que le practique la notificación de la audiencia a una o más personas, tendrá que enviarle a la persona o personas con derecho a la notificación una copia de los dos siguientes documentos: Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto y el Aviso de audiencia. A no ser que el juez le indique lo contrario, podrá

enviarle esos documentos a la persona utilizando cualquiera de los siguientes métodos por lo menos 14 días naturales antes de la fecha programada de la audiencia:

- *Notificación personal (mediante un notificador, agente del alguacil (Sheriff), o agente de policía)*
- *Servicio de correos prioritario, franqueo pagado*
- *Correo certificado, con o sin acuse de recibo*
- *Entrega en persona*

Después de enviar los documentos, complete el Comprobante de notificación (Formulario PBAA15fs) y preséntelo ante la Secretaría del Tribunal Superior por lo menos 7 días naturales antes de la fecha programada de la audiencia.

PASO 8. *Copere con el investigador del tribunal:*

Antes de la fecha de la audiencia, el investigador del tribunal se pondrá en contacto con el Adoptante, el Adoptado y, posiblemente, otras personas. El investigador luego le presentará al juez un informe escrito sobre el bienestar, la capacidad mental, y el mayor interés del Adoptado, y el público. Sección 14-8101(D) de las Leyes Vigentes de Arizona.

Para evitar cualquier demora innecesaria con su caso, cerciórese de cooperar con el investigador del tribunal y proporcionarle a esa persona toda información y documentación que le pueda pedir.

PASO 9. *Comparezca en la audiencia:*

AVISO: La ley de Arizona exige que comparezcan a la audiencia en persona tanto el adulto que será adoptado (Adoptado) como la persona que está adoptando al adulto (Adoptante). La única excepción es que un abogado podrá comparecer en representación del Adoptado o el Adoptante si el Adoptado o el Adoptante no puede asistir a la audiencia en persona y el abogado obtuvo la autorización escrita de esa persona. Sección 14-8101(D) de las Leyes Vigentes de Arizona.

Traiga consigo los siguientes documentos a su audiencia:

- *2 copias de la Aprobación del Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto para que las firme el funcionario de la causa. Una copia se presentará ante la Secretaría del Tribunal Superior y la otra será preparada para la certificación y se le regresará a usted.*
 - *Hay una tasa del tribunal por cada copia certificada.**
- *Identificación con foto emitida por el gobierno del Adoptante y el Adoptado (e.g., licencia de conducir, cédula de identidad emitida por el estado, pasaporte, etc.).*
- *Copia certificada de la acta de nacimiento del Adoptado.*

AVISO: Si el juez ordenó que se cambie el nombre del Adoptado en las actas de nacimiento de Arizona, tendrá que proporcionarle a la “Oficina del Registro Civil” una copia certificada de la “Aprobación del Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto”. Usted podrá adquirir una acta de nacimiento nueva en la Oficina del Registro Civil pagando una cuota.

**Para obtener una copia certificada de su orden judicial, deberá presentar su copia firmada por el juez en el mostrador de la Secretaría del Tribunal Superior en un plazo de 48 horas después de su audiencia. Si necesita copias adicionales después de esa oportunidad, deberá acudir al Centro de Atención al Cliente del Tribunal en 601 West Jackson Street en Phoenix.*

La Oficina del Registro Civil del estado de Arizona ubicada en 1818 West Adams, Phoenix, AZ 85007, sólo está disponible para el servicio por correo postal. El número de teléfono general del Registro Civil es 602-364-1300. Favor de llamar para otra ubicación que ofrece servicio en persona. Se requiere un pago para realizar un cambio a cualquier acta de nacimiento.

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer OR** **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamnete)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO MARICOPA)

ADULT ADOPTION COVER SHEET

(HOJA DE PORTADA PARA LA ADOPCIÓN DE UN ADULTO)

Case Number: _____

(Número de caso:)

INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE (person to be adopted)

(INFORMACIÓN ACERCA DEL ADOPTADO (persona que será adoptada))

Name: _____ **Date of Birth:** _____

(Nombre:)

(Fecha de nacimiento:)

Mailing Address : _____

(Domicilio postal:)

Street Address (if different): _____

(Domicilio físico (si es distinto):)

Telephone (Home): _____ **SSN:** _____

(Núm. de teléfono (casa):)

(NSS:)

Telephone (Cellular): _____ **Email:** _____

(Núm. de teléfono (celular):)

(Correo electrónico:)

Information about adoptee's attorney: **Adoptee is not represented by an attorney, or**

(Información sobre el abogado del Adoptado: El Adoptado no está representado por un abogado, o)

Name: _____ **Bar #** _____

(Nombre:)

(Num. de colegio de abogados:)

Case Number: _____
(Número de caso:)

TELEPHONE: _____ **EMAIL:** _____
(TELÉFONO:) (CORREO ELECTRÓNICO:)

INFORMATION ABOUT THE ADOPTOR(s), person adopting the adult.
(INFORMACIÓN SOBRE EL(LOS) ADOPTANTE(s), la persona que está adoptando a un adulto.)

Name: _____ **Date of Birth:** _____
(Nombre:) (Fecha de nacimiento:)

Mailing Address : _____
(Domicilio postal:)

Street Address (if different): _____
(Domicilio físico (si es distinto):)

Telephone (Home): _____ **SSN:** _____
(Núm. de teléfono (casa):) (NSS:)

Telephone (Cellular): _____ **Email:** _____
(Núm. de teléfono (celular):) (Correo electrónico:)

Information about adopter's attorney: **Adopter is not represented by an attorney, or**
(Información sobre el abogado del adoptante: El Adoptante no está representado por un abogado, o)

Name: _____ **Bar #** _____
(Nombre:) (Num. de colegio de abogados:)

Telephone: _____ **Email:** _____
(Núm. de teléfono:) (Correo electrónico:)

An interpreter is needed for this language: _____
(Se requiere el servicio de un intérprete para este idioma:)

Persons who need interpreter:
(Personas que necesitan un intérprete:)

Name: _____
(Nombre:)

Name: _____
(Nombre:)

Name: _____
(Nombre:)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer OR** **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Case Number: _____

(Número de caso:)

INFORMATION SHEET TO COURT INVESTIGATOR

(HOJA DE INFORMACIÓN PARA EL INVESTIGADOR DEL TRIBUNAL)

Instructions to Petitioner: You must complete this form and send it to Probate Administration. This information will assist the Court Investigator in scheduling and conducting an appointment with all parties involved in this Petition. Incomplete or inaccurate information may delay the Court hearing on your Petition.

(Instrucciones para el Peticionante: Es necesario que llene este formulario y que se lo envíe a la Administración del Tribunal Testamentario. Esta información le ayudará al investigador del tribunal a programar y llevar a cabo una cita con todas las partes involucradas en esta Petición. La información incompleta o inexacta podría causar una demora en la audiencia judicial de su Petición.)

1. INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE (the person to be adopted):

(INFORMACIÓN ACERCA DEL ADOPTADO (la persona que será adoptada):)

Adoptee's Name: _____ **Telephone:** _____

(Nombre del Adoptado:)

(Núm. de teléfono:)

Address: _____

(Domicilio:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Place of Birth: _____ **Date of Birth:** ____ / ____ / ____

(Lugar de nacimiento:)

(Fecha de nacimiento:)

Case No. _____
(Número de caso)

Social Security #: _____ - _____ - _____
(Núm. de Seguro Social)

Gender: **Male** **Female**
(Sexo:) (Hombre) (Mujer)

Is the Adoptee married?: **Yes** **No**
(¿Está casado el adoptado?:) (Sí) (No)

If “Yes”, what is the spouse’s name: _____
(Si contestó “Sí”, ¿cuál es el nombre del cónyuge? :)

2. INFORMATION ABOUT THE PROPOSED ADOPTORS:
(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS ADOPTANTES PROPUESTOS:)

	Petitioner (Peticionante)	Petitioner’s Spouse (Co-Petitioner) (Cónyuge del Peticionante (Co-peticionante))
Name: (Nombre:)		
Address: (Domicilio:)		
City, State, Zip Code: (Ciudad, estado, código postal:)		
Home Telephone: (Núm. de teléfono del hogar:)		
Work Telephone: (Núm. de teléfono del trabajo:)		
Email Address: (Correo electrónico:)		
Social Security #: (Núm. de Seguro Social:)	- -	- -
Date of Birth: (Fecha de nacimiento:)	/ /	/ /
Place of Birth: (Lugar de nacimiento:)		

3. INFORMATION ABOUT ADOPTEE’S ATTORNEY (if applicable):
(INFORMACIÓN SOBRE EL ABOGADO DEL ADOPTADO (si procede):)

Name: (Nombre:)		Telephone: (Núm. de)	
Address: (Domicilio:)			

Email Address: <i>(Dirección de correo electrónico:)</i>	
---	--

4. INFORMATION ABOUT ADOPTER'S ATTORNEY (if applicable):

(INFORMACIÓN SOBRE EL ABOGADO DEL ADOPTANTE (si procede):)

Name: <i>(Nombre:)</i>		Telephone: <i>(Núm. de)</i>	
Address: <i>(Domicilio:)</i>			
Email Address: <i>(Correo electrónico:)</i>			

5. INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE'S BIOLOGICAL PARENTS:

(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS PADRES BIOLÓGICOS DEL ADOPTADO:)

	Biological Mother <i>(Madre biológica)</i>	Biological Father <i>(Padre biológico)</i>
Name: <i>(Nombre:)</i>		
Address: <i>(Domicilio:)</i>		
City, State, Zip Code: <i>(Ciudad, estado, código postal:)</i>		
Home Telephone: <i>(Núm. de teléfono del hogar:)</i>		
Work Telephone: <i>(Núm. de teléfono del trabajo:)</i>		
Are the biological parents aware of the adoption?: <i>(¿Los padres biológicos están informados de la adopción? :)</i>	<input type="checkbox"/> Yes <i>(Sí)</i> <input type="checkbox"/> No <i>(No)</i>	<input type="checkbox"/> Yes <i>(Sí)</i> <input type="checkbox"/> No <i>(No)</i>
Do the biological parents approve of the adoption?: <i>(¿Los padres biológicos están de acuerdo con la adopción?:)</i>	<input type="checkbox"/> Yes <i>(Sí)</i> <input type="checkbox"/> No <i>(No)</i> <input type="checkbox"/> Unknown <i>(Se desconoce)</i>	<input type="checkbox"/> Yes <i>(Sí)</i> <input type="checkbox"/> No <i>(No)</i> <input type="checkbox"/> Unknown <i>(Se desconoce)</i>

For Court Use Only:
(Para uso del tribunal solamente:)

Date and Time of Hearing: _____
(Fecha y hora de la audiencia:)

Judicial officer: _____
(Judicial de la causa:)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)**

In the Matter of the Adoption of

(En lo referente a la adopción de)

_____,

(Name of Adoptee) An Adult

(Nombre del Adoptado) (Un adulto)

Case Number: _____

(Número de Caso:)

**AGREEMENT OF ADOPTION AND
PETITION FOR DECREE OF ADOPTION
OF AN ADULT
(ACUERDO DE ADOPCIÓN Y PETICIÓN DE
SENTENCIA DE ADOPCIÓN DE UN ADULTO)**

Pursuant to Arizona Revised Statutes section 14-8101, we, the adopting person(s) (the "Adopter(s)") and the person to be adopted (the "Adoptee"), provide the following information under the penalty of perjury:

(A tenor de la sección 14-8101 de las Leyes Vigentes de Arizona, nosotros, la(s) persona(s) adoptante(s) ("Adoptante"(s)) y la persona que será adoptada (el "Adoptado"), proporcionamos la siguiente información bajo pena de perjurio:)

**1. INFORMATION ABOUT THE ADOPTOR(S):
(INFORMACIÓN SOBRE EL/Los ADOPTANTE(S))**

Name of Adopter 1: _____

(Nombre del Adoptante 1:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

County and State of Residence: _____

(Condado y estado de residencia:)

Marital Status: Married Unmarried

(Estado civil: X Casado X No casado)

If married, spouse's name: _____

(Si está casado, nombre del cónyuge:)

Relationship to the adult to be adopted: _____

(Relación al adulto que será adoptado:)

(Examples: stepparent, former stepparent, foster parent, uncle/aunt, cousin, grandparent, friend, etc.)

(Ejemplos: padrastro / madrastra, padrastro previo / madrastra previa, padre provisional, tío / tía, primo, abuelo, amigo, etc.)

Name of Adopter 2: _____

(Nombre del Adoptante 2:)

County and State of Residence: _____

(Condado y Estado de residencia:)

Marital Status: Married Unmarried

(Estado civil: X Casado X No casado)

If married, spouse's name: _____

(Si está casado, nombre del cónyuge:)

Relationship to the adult to be adopted: _____

(Relación al adulto que será adoptado:)

(Examples: stepparent, former stepparent, foster parent, uncle/aunt, cousin, grandparent, friend, etc.)

(Ejemplos: padrastro / madrastra, padrastro previo / madrastra previa, padre provisional, tío / tía, primo, abuelo, amigo, etc.)

We are filing this Petition to formalize a family relationship that has existed for _____ years.

(Presentamos esta Petición con el fin de formalizar una relación familiar que ha existido por _____ años.)

2. INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE:

(INFORMACIÓN ACERCA DEL ADOPTADO:)

Name: / (Nombre:) _____

County and State of Residence: _____

(Condado y estado de residencia:)

Marital Status: / (Estado civil:) Married / (Casado)

Unmarried / (No casado)

3. INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE'S BIOLOGICAL PARENTS:
(*INFORMACIÓN ACERCA DE LOS PADRES BIOLÓGICOS DEL ADOPTADO:*)

Mother's Name: _____
(*Nombre de la madre:*)

Still Living? **Yes / (Sí)** **No / (No)**
(*¿Sigue viva?*)

Were Mother's parental rights as to the adoptee ever terminated by court order?
(*¿Se invalidó alguna vez por orden judicial la patria potestad de la madre sobre la persona adoptada?*)

Yes / (Sí) **No / (No)**

If yes, name of court, case number, and date of that court order:
(*Si respondió sí, indique el nombre del tribunal, y la fecha de esa orden judicial:*)

If living and parental rights were not terminated, Mother's address:
(*Si sigue viva y la patria potestad no se invalidó, ¿cuál es el domicilio de la madre?:*)

Father's Name: _____
(*Nombre del padre:*)

Still Living? **Yes / (Sí)** **No / (No)**
(*¿Sigue vivo?*)

Were Father's parental rights as to the adoptee ever terminated by court order?
(*¿Se invalidó alguna vez por orden judicial la patria potestad del padre sobre la persona adoptada?*)

Yes / (Sí) **No / (No)**

If yes, name of court, case number, and date of that court order:
(*Si respondió sí, indique el nombre del tribunal, y la fecha de esa orden judicial:*)

If living and parental rights were not terminated, Father's address:
(*Si sigue vivo y la patria potestad no se invalidó, ¿cuál es el domicilio del padre?:*)

4. INFORMATION ABOUT THE ADOPTEE'S ADULT CHILDREN
(*INFORMACIÓN SOBRE LOS HIJOS ADULTOS DE LA PERSONA ADOPTADA*)

Child 1 Name: _____
(*Nombre del hijo 1:*)

Child 1 Address: _____
(*Domicilio del hijo 1:*)

Child 2 Name: _____
(*Nombre del hijo 2:*)

Child 2 Address: _____
(*Domicilio del hijo 2:*)

Child 3 Name: _____
(*Nombre del hijo 3:*)

Child 3 Address: _____
(*Domicilio del hijo 3:*)

Child 4 Name: _____
(*Nombre del hijo 4:*)

Child 4 Address: _____
(*Domicilio del hijo 4:*)

(If more spaces are required, make an additional copy of this page and attach.)
(*(Si se requieren más espacios, haga una copia adicional de esta página y anéxela.)*)

5. REASON FOR ADOPTION: / (RAZÓN DE LA ADOPCIÓN:)

The parties are requesting this adoption, and believe it is in the best interest of the person seeking to adopt, the adoptee, and the public, because:

(*Las partes están solicitando esta adopción, y consideran que le beneficiará al interés mayor del Adoptante y el Adoptado y al interés del público debido a lo siguiente:*)

6. INFORMATION ABOUT OTHER ADULT ADOPTIONS: (Check one box)
(*INFORMACIÓN SOBRE OTRAS ADOPCIONES DE ADULTOS: (Marque una casilla)*)

The Adopter and the Adopter's spouse have never previously adopted another adult.

Case Number: _____

(Número de caso:)

(El Adoptante y el cónyuge del adoptante no han adoptado a otro adulto en el pasado.)

OR / (O)

- The Adopter and/or the Adopter's spouse has previously adopted another adult. (If "yes," provide details below.)** *(El Adoptante o el cónyuge del Adoptante previamente adoptó a otro adulto. (Si contestó "sí," suministre detalles a continuación.))*

Name of Adult Adopted: _____

(Nombre del adulto que fue adoptado:)

Name of Person Who Adopted That Adult: _____

(Nombre de la persona que adoptó a ese adulto:)

Place of Adoption (City, State, Nation) _____

(¿Dónde tomó lugar la adopción? (ciudad, estado, nación) :)

Name of Adult Adopted: _____

(Nombre del adulto que fue adoptado:)

Name of Person Who Adopted That Adult: _____

(Nombre de la persona que adoptó a ese adulto:)

Place of Adoption (City, State, Nation) _____

(¿Dónde tomó lugar la adopción? (ciudad, estado, nación):)

Name of Adult Adopted: _____

(Nombre del adulto que fue adoptado:)

Name of Person Who Adopted That Adult: _____

(Nombre de la persona que adoptó a ese adulto:)

Place of Adoption (City, State, Nation) _____

(¿Dónde tomó lugar la adopción? (ciudad, estado, nación):)

(If more spaces are required, make an additional copy of this page and attach.)

(Si se requieren más espacios, haga una copia adicional de esta página y anéxela.)

7. AGREEMENT OF ADOPTION

(ACUERDO DE ADOPCIÓN)

The Adopter and the Adoptee agree to assume toward each other the legal relation of parent and child and to have all the rights and to be subject to all of the duties and responsibilities of that relation. See A.R.S. § 14-8101(B).

(El Adoptante y el Adoptado se comprometen a asumir el uno hacia el otro la relación lícita de padre e hijo y contar con todos los mismos derechos y ser sujetos a todas las obligaciones y responsabilidades que conlleva esa relación. Consulte la sección 14-8101 (B) de las Leyes Vigentes de Arizona.)

REQUESTS TO THE COURT
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL)

We ask the Court to do all the following:
(Le solicitamos al tribunal que haga lo siguiente:)

1. **Make a finding that the proposed adoption will be for the best interests of the Adopter and the Adoptee and is in the public interest.**
(Declare que la adopción propuesta beneficiará al mayor interés del Adoptante, Adoptado y del público.)
2. **Approve the adoption agreement between the Adopter and Adoptee.**
(Apruebe el acuerdo de la adopción entre en Adoptante y Adoptado.)
3. **Make a Decree of Adoption declaring that the Adoptee is the child of the Adopter.**
(Falle una Sentencia de divorcio declarando que el Adoptado es el hijo del Adoptante.)
4. **(If desired by the Adoptee. If no name change is desired, leave blank.) Order that the Adoptee’s name be changed to the following:**
(Si lo desea el Adoptado. Si no desea un cambio de nombre, puede dejarlo en blanco.) Ordene que el nombre del Adoptado se cambie al siguiente nombre:)

First	Middle	Last
(Primer nombre)	(Segundo nombre)	(Apellido)

We ask that the Adoptee’s birth records be changed to reflect the new name requested above.
(Solicitamos que los registros de nacimiento del Adoptado se cambien para reflejar el nombre nuevo que se solicitó anteriormente.)

5. **Make any other orders the Court decides are in the best interests of the Adoptor, Adoptee, and the public.**
(Que el juez emita cualquier otra orden que considera beneficiosa al mayor interés del Adoptante, Adoptado y del público.)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi leal saber y entender.)

Dated this _____ day of _____, _____.
(Con fecha de este XX día del mes XX.)

Signature of Adoptor / (Firma del Adoptante)

Signature of Adoptee / (Firma del Adoptado)

Case Number: _____

(Número de caso:)

ADOPTOER'S OATH OR BY AFFIRMATION / (JURAMENTO O AFIRMACIÓN DEL ADOPTANTE)

_____, the above-named Adopter, being duly sworn, deposes, and says:
(Name of Adopter) / (Nombre del Adoptante) (el antedicho Adoptante, habiéndose recibido el debido juramento, testimonia, y declara:)

I swear or affirm that I am the Adopter in this matter. By signing below, I state to the Court that I have read and understood the contents of this document, and that the information provided is true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro o afirmo que soy el Adoptante en este asunto. Con mi firma a continuación, declaro ante el tribunal que he leído y comprendo el contenido de este documento y que la información suministrada es verdadera y correcta según mi leal saber y entender.)

(Signature of Adoptor) / (Firma del Adoptante)

STATE OF _____

(ESTADO DE)

COUNTY OF _____

(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**

(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

(Date) / (fecha)

_____.

(Notary seal) / (Sello notarial)

público)

Deputy Clerk of Superior Court or Notary Public

(Secretario delegado del Tribunal Superior o Notario

ADOPTEE'S OATH OR BY AFFIRMATION / (JURAMENTO O AFIRMACIÓN DEL ADOPTADO)

_____, the above-named Adoptee, being duly sworn, deposes, and says:
(Name of Adoptee) / (Nombre del Adoptado) (el antedicho Adoptado, habiéndose recibido el debido juramento, testimonia, y declara:)

I swear or affirm that I am the Adoptee in this matter. By signing below, I state to the Court that I have read and understood the contents of this document, and that the information provided is true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro o afirmo que soy el Adoptado en este asunto. Con mi firma a continuación, declaro ante el tribunal que he leído y comprendo el contenido de este documento y que la información suministrada es verdadera y correcta según mi leal saber y entender.)

(Signature of Adoptee) / (Firma del Adoptado)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ by / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (Date) / (fecha)

_____.

(Notary seal) / (Sello notarial)

Deputy Clerk of Superior Court or Notary Public
(Secretario delegado del Tribunal Superior o Notario público)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer OR** **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)**

In the Matter of the Adoption of:

(En lo referente a la adopción de:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

_____,
(Name of Adoptee) An Adult
((Nombre del Adoptado) Un adulto)

**CONSENT TO ADULT ADOPTION
and WAIVER OF NOTICE
(CONSENTIMIENTO PARA LA
ADOPCIÓN DE UN ADULTO y
RENUNCIA A LA NOTIFICACIÓN)**

1. My name, contact information, and relationship are as follows:

(Mi nombre, información de contacto, y relación son los siguientes:)

Name: _____

(Nombre:)

Address: _____

(Domicilio:)

Telephone: _____

(Núm. de teléfono:)

Date of Birth: _____

(Fecha de nacimiento:)

2. I consent to the adoption of: / *(Presto mi consentimiento para la adopción de:)*

_____ **by / (por)** _____

(Name of Adoptee – Person to be Adopted)

*(Nombre del Adoptado – La persona
que será adoptada)*

**(Name of Adoptor – Person Adopting
Another)** / *(Nombre del Adoptante –*

La persona que está adoptando a otra)

3. I waive notice of all further proceedings in this matter.

(Renuncio a la notificación de todos los procedimientos adicionales en lo referente a este asunto.)

OATH OR AFFIRMATION
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi leal saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / Firma

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date) / (fecha)**

By / (por) _____.

(Notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk of Superior Court or Notary Public
(Secretario delegado del Tribunal Superior o Notario público)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer** **OR** **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso se la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)**

In the Matter of:

(En lo referente a:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

_____,
(Name of Adoptee) / (Nombre del Adoptado)

An Adult / (Un adulto)

**PROOF OF NOTICE
(COMPROBANTE DE NOTIFICACIÓN)**

Under the penalty of perjury, I, _____, state the following:

(Bajo pena de perjurio, yo,

XXX, declaro lo siguiente:)

- 1. Documents Provided: I provided copies of the following documents to the persons named below. (Check only those that apply.)**

(Documentos suministrados: Yo, le suministré copias de los documentos judiciales que se indican a continuación a las personas que se mencionan a continuación. (Marqué solamente las opciones pertinentes.))

Agreement for Adoption and Petition for Decree of Adoption of an Adult
(Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto)

Notice of Initial Hearing Regarding: Agreement for Adoption and Petition for Decree of Adoption of an Adult
(Aviso de audiencia inicial pertinente al: Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto)

2. **To Whom I Gave Notice: I provided copies of all the documents indicated above to the following persons:**

(A quién le practiqué la notificación: Le notifiqué copias de todos los documentos indicados arriba a las siguientes personas:)

A. Name of Person: _____
(Nombre de la persona:)

B. Relation: _____
(Relación:)

C. Date Document(s) Were Mailed or Delivered: _____
(Fecha de envío postal o entrega de los documentos:)

D. Method of Delivery: (Check at least one box and complete the information below as applicable)

(Método de entrega: (Marque por lo menos una casilla y complete la información a continuación que sea pertinente))

Personal service
(Notificación personal)

1st class mail, postage prepaid
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)

Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo a este documento))

Hand delivery by: (name) / (nombre) _____
(Entregado personalmente por:)

A. Name of Person: _____
(Nombre de la persona:)

B. Relation: _____
(Relación:)

C. Date Document(s) Were Mailed or Delivered: _____
(Fecha de envío postal o entrega de los documentos:)

D. Method of Delivery: (Check at least one box and complete the information below as applicable)

(Método de entrega: (Marque por lo menos una casilla y complete la información a continuación que sea pertinente))

Personal service
(Notificación personal)

1st class mail, postage prepaid

Case Number: _____

(Número de caso:)

(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)

Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo a este documento))

Hand delivery by: (name) / (nombre) _____
(Entregado personalmente por:)

A. Name of Person: _____
(Nombre de la persona:)

B. Relation: _____
(Relación:)

C. Date Document(s) Were Mailed or Delivered: _____
(Fecha de envío postal o entrega de los documentos:)

D. Method of Delivery: (Check at least one box and complete the information below as applicable)
(Método de entrega: (Marque por lo menos una casilla y complete la información a continuación que sea pertinente))

Personal service
(Notificación personal)

1st class mail, postage prepaid
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)

Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo a este documento))

Hand delivery by: (name) / (nombre) _____
(Entregado personalmente por:)

A. Name of Person: _____
(Nombre de la persona:)

B. Relation: _____
(Relación:)

C. Date Document(s) Were Mailed or Delivered: _____
(Fecha de envío postal o entrega de los documentos:)

D. Method of Delivery: (Check at least one box and complete the information below as applicable)
(Método de entrega: (Marque por lo menos una casilla y complete la información a continuación que sea pertinente))

Personal service
(Notificación personal)

Case Number: _____
(Número de caso:)

- 1st class mail, postage prepaid**
(Correo de 1ra clase con franqueo pagado de antemano)
- Certified mail (if applicable, attach green return receipt card to this paper)**
(Correo certificado (si corresponde, anexe la tarjeta verde de acuse de recibo a este documento))
- Hand delivery by: (name) / (nombre) _____**
(Entregado personalmente por:)

OATH OR AFFIRMATION / (JURAMENTO O PROMESA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi leal saber y entender.)

Date / (Fecha)

Petitioner's Signature
(Firma del Peticionante)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Licensed Fiduciary Number: _____

(Núm. de Licencia de agente fiduciario:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** _____

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para XXXX)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of the Adoption of:

(En lo referente a la adopción de:)

Case Number: _____

(Número de caso:)

APPROVAL OF AGREEMENT OF
ADOPTION AND DECREE OF ADOPTION
OF AN ADULT

(APROBACIÓN DEL ACUERDO DE ADOPCIÓN
Y SENTENCIA DE ADOPCIÓN DE UN ADULTO)

_____,

(Name of Adoptee) An Adult

(Nombre del Adoptado) (Un adulto)

Having read and considered the Agreement of Adoption and Petition for Decree of Adoption of an Adult (the "Petition") and having considered the testimony presented at the hearing on the Petition and the Court Investigator's report,

(Habiendo leído y examinado la Aprobación del Acuerdo de adopción y Petición de sentencia de adopción de un adulto (la "Petición") y considerado el testimonio prestado en la audiencia acerca de la Petición y el Informe del investigador del tribunal,)

THE COURT FINDS as follows:

(EL TRIBUNAL FALLA lo siguiente:)

1. **Notice of the Initial Hearing on the Petition was given as required by law.**
(Se practicó la notificación del Aviso de la audiencia inicial pertinente a la Petición, tal como lo exige la ley.)
2. **Venue in this county is proper;**
(La competencia territorial de este condado es apropiada;)
3. **As required by Arizona Revised Statutes (“A.R.S.”) section 14-8101(B), the adult person to be adopted (the “Adoptee”) and the adult person(s) who wishes to adopt that person (the “Adopter(s)”) both have signed an agreement of adoption stating that they agree to assume toward each other the legal relation of parent and child and to have all of the rights and to be subject to all of the duties and responsibilities of that relation.**
(Según lo exige la sección 14-8101 (B) de las Leyes Vigentes de Arizona (A.R.S., por sus siglas en inglés), tanto la persona adulta que será adoptada (el “Adoptado”) como la persona o personas adulta(s) que desea(n) adoptar a esa persona (“Adoptante(s)”) han firmado un acuerdo de adopción, en el cual se comprometen a asumir uno hacia el otro la relación lícita de padre e hijo y contar con todos los mismos derechos y ser sujetos a todas las obligaciones y responsabilidades que conlleva esa relación.)
4. **The proposed adoption will be for the best interests of the Adopter(s) and the Adoptee and is in the public interest.**
(La adopción propuesta le beneficiará al interés mayor del Adoptante y el Adoptado y al interés del público.)
Accordingly, pursuant to A.R.S. section 14-8101(E),
(Como corresponde, a tenor de la sección 14-8101 (E) de las A.R.S.,)

IT IS ORDERED as follows:
(SE ORDENA lo siguiente:)

1. **APPROVAL OF AGREEMENT OF ADOPTION: The Court approves the agreement of adoption between the Adopter(s) and the Adoptee.**
(APROBACIÓN DEL ACUERDO DE ADOPCIÓN: El juez aprueba el acuerdo de adopción entre el/los Adoptante(s) y el Adoptado.)
2. **ADOPTION OF AN ADULT:**
(ADOPCIÓN DE UN ADULTO:)

_____, **hereby is decreed as the parent(s) of**
(Name of Adoptor) (por la presente es/son decretado(s) padre(s) de)
 (Nombre del Adoptante)

_____, **an adult.**
(Name of Adoptee) (un adulto.)
 (Nombre del Adoptado)

3. **NAME CHANGE / (CAMBIO DE NOMBRE)**

- The legal name of the Adoptee will remain unchanged.**
(El nombre legal del Adoptado permanecerá sin cambio.)
- The Adoptee's current legal name of**
(El nombre legal actual del Adoptado de)

First **Middle** **Last**
 (Primer nombre) (Segundo nombre) (Apellido)

Date of Birth: _____ / _____ / _____
 (Fecha de nacimiento:) **Month** **Day** **Year**
 (Mes) (Día) (Año)

Place of Birth: _____
 (Lugar de nacimiento:) **City** **State** **Nation**
 (Ciudad) (Estado) (Nación)

IS CHANGED TO:
 (SE CAMBIARÁ A:)

First **Middle** **Last**
 (Primer nombre) (Segundo nombre) (Apellido)

Case Number: _____
(Número de caso:)

4. **AMENDMENT OF BIRTH RECORDS** (check only one box below)
(*ENMIENDA DE LOS REGISTROS DE NACIMIENTO* (marque solo una casilla a continuación))

For a person born in the State of Arizona, the Office of Vital Records is ordered to amend the birth record to reflect the adoption (and if applicable, new name) as above ordered.

(*Para una persona nacida en el estado de Arizona, se ordena a la Oficina del Registro Civil que enmiende el registro de nacimiento de manera que muestre la adopción (y si aplica, el nombre nuevo) como se ordenó anteriormente.*)

OR / (O)

For a person born in any other state, to the extent that the agency that maintains birth records in that state is authorized to honor an order of this Court, that agency is requested or ordered to amend its birth records to reflect the adoption (and if applicable, new name) as above ordered.

(*Para una persona que haya nacido en otro estado, en la medida en que la agencia que mantiene los registros de nacimiento en ese estado esté autorizada a cumplir con una orden de este tribunal, se le solicita u ordena a esa agencia que modifique sus registros de nacimiento para que muestren la adopción (y si aplica, el nombre nuevo) tal como se ordenó anteriormente.*)

5. **This Decree does not release the Adoptee from any obligations incurred by, or impair any property rights of, the Adoptee.**

(*Este decreto no libera al Adoptado de cualquier obligación contraída por, o menoscabe cualquier derecho de propiedad de, el Adoptado.*)

6. **Other orders:** _____

(*Otras órdenes:*)

DONE IN OPEN COURT:
(*CELEBRADO EN AUDIENCIA PÚBLICA:*)

Date
(*Fecha*)

Judge/Commissioner/Judge Pro Tempore
(*Juez / juez comisionado / juez suplente*)